

# L'AMI MONTAGNARD

avril 2023



Les Dicodeurs à la MAM

Les 50 ans de la gym

Noël au Chili

Le ski c'est

# UNIVERS SPORTS

Le choix • Le conseil • Le service

**10% de réduction pour les membres**



52, rue de la Servette

CH - 1202 Genève

Tél.: 022 733 33 58

univers-sports@bluewin.ch

www.univers-sports.ch



LET'S PARTY!



**RÉSERVEZ LA DATE DU 23 SEPTEMBRE 2023**



**POUR PARTICIPER À LA GRANDE FÊTE DES 125 ANS DU CLUB**

**JOURNÉE EN PLEIN AIR - SOIRÉE À LA MAM**

**PLUS D'INFOS PROCHAINEMENT SUR AMIS.CH**



# LES \*DICO- DEURS

## Les Dicodeurs aux Amis – une soirée de Ouf !

Vous connaissez cette émission radiophonique agréablement déjantée, qu'on peut écouter du lundi au vendredi de 11h30 à 12h30 sur RTS1? Les Dicodeurs, intitulé ainsi par une sorte de contraction entre déconneurs et dico, sont une véritable bouffée d'air frais en milieu de journée, et nourrissent d'ambrosie et de nectar votre moral, comme votre repas remplit votre estomac.

Animée par Laurence Bisang entourée de quatre humoristes, avec un invité, l'émission est enregistrée dans différents lieux de Suisse romande. L'émission est produite par Gérard Mermet et Jean-Luc Sudan. Et c'est aux Amis, plus précisément à la MAM, que lundi 27 mars dernier, cinquante invités, dont trente-cinq Amis, ont assisté à l'enregistrement de l'émission, diffusée la semaine suivante.

Bruno Coppens (prononcer koppèns), Daniel Rausis, Thierry Romanens (prononcer « normalement ») et Laura Chaignat entouraient Laurence Bisang, laquelle alliait une indéfectible sympathie, un professionnalisme sans faille et un sens aigu du timing – trois qualités qu'on ne rencontre pas forcément chez une seule et même personne – passant de jeu en jeu et défiant Antoine Girard, l'invité de la semaine et parapentiste des très, très hautes altitudes. Et il en fallait dans notre église, fût-elle désacralisée.

Les jeux-gags convoquaient logique décalée et culture et s'enchaînaient à un tel rythme qu'il fallait être à la... hauteur pour y participer, ce à quoi notre invité ne faillit point; d'ailleurs heureusement pour lui au vu de son activité.

Une soirée vraiment époustouflante, et on n'en saura jamais assez gré aux Dicodeurs, animatrices et animateurs, équipe technique et production confondus, qui ont apporté une fraîcheur nouvelle à nous autres, montagnards de tout poil aux mollets gastrocnémiens.

*Suite de cet article et photos en pages 5, 6 et 7*

## sommaire

- Les Dicodeurs à la MAM **3**
- Nouvelles des Amis **4**
- Les Dicodeurs (suite) **5**
- Les 50 ans de la gym **9**
- Hommage à Renée Colliard **11**
- Ça roule ? **11**
- Noël au Chili **12**
- Les soupers du mardi à la MAM **15**

**Rédaction** Manu Rossi 079 772 98 16  
emmanuel.rossi@bluewin.ch – délai de  
remise des textes et des images pour  
la prochaine édition : 25 avril

**Annonces** Fabien Neuhaus 078 605 38 91

**Impression** Imprimerie des Bergues SA  
www.bergues.ch

**Ont participé à ce numéro** E. Cave,  
K. Barrios et E. Patois, N. Fuchs,  
I. Martin, F. Neuhaus, I. Pichon

**Crédit photo** N. Fuchs et E. Rossi (p. 5 à  
7), E. Cave (p. 9), K. Barrios (p. 12 à 14),  
E. Rossi (p. 15)

**Couverture** D. Romagnoli  
*Fissure caractéristique de la voie  
Motorhead*, au Grimsel



# infos

## Nos membres

### Admissions

● **DA SILVA Ana Maria**, présentée par Patricia Hamel et Virginia Sousa ● **LE GUILLOUZIC Hervé**, présenté par Isabelle Pichon et Christian Coquoz ● **MORGADO Sebastião**, présenté par Wanda Wietlisbach et Bogdan Favre

### In memoriam

Le 11 avril 1973 a eu lieu l'accident en Autriche, dans lequel périrent cinq de nos membres. Une avalanche emporta nos Amis François Maye, Max Frey, Francis Cochet, Ali Falconet et Fabienne Dupraz, lors de l'ascension du Hoher Schalkkogel. Une célébration aura lieu au printemps en mémoire de feu nos membres. Vous en serez tenus informés.

- **Le comité**

## Tournoi de JASS à la MAM

### Mardi 16 mai 2023

Inscriptions des équipes sur place dès 19h.  
Début des parties à 20h.



# Nouvelles des Amis

## Carnet rose



La petite Liv est née le 11 décembre 2022, juste à temps pour défendre les remparts de la ville face aux Savoyards, du haut de ses 50 cm et 3.5 kg.

Elle a déjà ses lunettes de catégorie 4, on espère qu'elle appréciera la montagne comme nous.

Eva Crisafulli & Simon Callegari

Le comité félicite ces jeunes chefs de course et souhaite longue vie à Liv et ses très sympathiques parents.

## Mise à jour des coordonnées

Cher Ami, Chère Amie,

Afin d'avoir une base de données la plus complète possible, nous nous permettons de vous solliciter pour obtenir votre adresse mail, ainsi qu'un numéro de portable, dans la mesure du possible.

Nous avons effectivement constaté qu'ils sont manquants dans notre fichier; ces précieuses informations nous faciliteront grandement la tâche, quant à la gestion de certaines fonctions au sein du club et pour le suivi des cotisations annuelles.

Nous vous invitons à communiquer votre adresse mail et votre numéro de portable, soit directement en envoyant un email à [fichier@amis.ch](mailto:fichier@amis.ch) ou par courrier à l'adresse ci-dessous :

*Maison des Amis Montagnards  
Avenue du Petit-Lancy 54a  
1213 PETIT-LANCY*

En vous remerciant par avance de votre aimable compréhension, nous vous adressons, Cher Ami, Chère Amie, nos amicales salutations.

- **Fabien NEUHAUS**, Trésorier AMG
- **Irène MARTIN**, Responsable fichier

Un grand merci également à :

- Antje et Denise, qui ont proposé et chapeauté le projet.
- Antje, Denise et André, accompagnés par Lorraine et Olivier, du repas.
- Isabelle et Catherine, du service au bar.
- Cathy, Jean et Nicole, accompagnée de Lorraine et Olivier, de la logistique.
- Nicole, de la coordination.
- Toutes les personnes susmentionnées qui se sont retrouvées le dimanche pour la mise en place de la salle.
- Denise, Cathy et Catherine, qui ont terminé la vaisselle le mardi.

● **Manu**



Laurence Bisang en action, entourée de Thierry Romanens et d'Antoine Girard



Les animateurs devant le mur de grimpe, au milieu d'eux, la script girl



De g. à dr. : le guitariste, Th. Romanens, L. Chaignat, D. Rausis et B. Coppens



Un auditoire captivé...



A cette occasion, des tables à géométrie variable...



Une partie de l'équipe organisatrice de la soirée



Laura Chaignat et Thierry Romanens tout sourires...

|   |   |   |
|---|---|---|
|  <p><b>DOMAINE DE<br/>LA DEVINIÈRE</b></p>                 |  | <p><b>Vins et jus de raisin<br/>bio</b></p> <p>1242 Satigny   Genève<br/> <a href="http://www.la-deviniere.ch">www.la-deviniere.ch</a><br/> <a href="mailto:info@la-deviniere.ch">info@la-deviniere.ch</a><br/>         022 753 22 87</p> |
| <p>Willy &amp; Camille Creteigny   vigneron-encaveurs</p>  | <p><i>Bouteilles consignées,<br/>lavées et réutilisées</i></p>                      |   |

Produits chimie fine et chimie industrielle – Produits piscines  
Produits chimico-techniques – Produits d’entretien – Huiles minérales et synthétiques

# IDEAL CHIMIC

Pierre et Marc Berthier 022 307 11 80 route de Saint-Julien 34 1227 Carouge



## OLIVIER MURNER

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES  
SERRURERIE GÉNÉRALE  
TOUS TRAVAUX INOX ALU ACIER  
SERRURES ET PORTES DE HAUTE SECURITÉ

19, rue Le Royer - 1227 Acacias/Genève  
Téléphone 022/342 28 72  
Dépannage 079/346 28 46  
[http:// www.murner.ch](http://www.murner.ch)

chauffage  
ventilation  
climatisation  
réfrigération  
électricité  
automatisme  
sautitaire  
maintenance  
optimisation

**mino**

gestion d'énergies depuis 1925

0848 884 000  
info@mino.eu  
www.mino.eu



TAILLE DE PIERRES

## MELLO & FILS S.A.

Monuments funéraires

rue des Moraines 20 1227 Carouge  
Tél. 022 342 22 74 Fax 022 342 77 71



**POMPES FUNÈBRES**  
**A. MORITH S.A.**  
DEPUIS 1888, AIDE LES FAMILLES EN DEUIL

Salons funéraires privés  
Accueil - Visites - Recueillement

89. BD DE LA CLUSE - GENEVE  
TELEPHONE 24H./24. 809 56 00



## 50 ans de la Gym

**C'est l'événement à ne pas manquer !** L'occasion de revoir vos amis de la gym, lorsque vous y étiez, de retrouver vos moniteurs et monitrices, et de rencontrer toute l'équipe d'aujourd'hui !

Au programme :

**-10h à 14h00 :** accueil, parcours santé, découverte et initiation à un nouveau sport, séance de gym, animation musicale, buffet, café-jeux. Sur la commune de Veyrier. Participation : Frs 10.-

**-18h30 à minuit :** cocktail, musique live, rétrospective, apéro dînatoire, animations et disco. Tenue festive ! Osez porter une tenue qui en jette ! À la MAM au Petit-Lancy. Participation : Frs 25.-

**Inscriptions d'ici au 25 avril** directement sur le lien doodle: [tinyurl.com/gym50e](https://tinyurl.com/gym50e) ou en scannant le QR ci-après (la plage horaire de la soirée est bien de 18h30 à minuit même si doodle indique jusqu'à 22h30). Tarif spécial de Frs 30.- pour les deux manifestations.

La participation est ouverte aux ex-gymnastes, gymnastes actuels et les membres AMG uniquement.

Les festivités auront lieu par tous les temps. Le programme de la journée sera adapté en fonction de la météo; vous serez informés du lieu exact de rendez-vous la veille, par e-mail et/ou sur le site internet amis.ch.

Toute l'équipe de la gym se réjouit de vous retrouver pour fêter ce jubilé !

- **Evelyne**



Scanner ce QR code pour l'inscription



Scanner ce QR code pour le paiement

# Imprimerie des Bergues SA

Offset · Typo · Impression digitale  
Thermogravure · Dorure à chaud



Rue Saint-Joseph 18 Tél. 022 343 17 76 www.bergues.ch  
1227 Carouge Fax 022 300 17 76 info@bergues.ch

**Duret sa**  
C H A R P E N T E  
M E N U I S E R I E

t. 022 703 40 90 | f. 022 703 40 98  
Avenue de Thônex 107 - 1226 Thônex  
duret.sa@duret.ch | duret.ch

**BOSSON**  
Combustibles SA

**La chaleur  
sous toutes ses formes**

Mazout, diesel, carburants,  
station service 24/24 et  
révision de citernes.

Ch. de la Marbrerie 6  
CH - 1227 Carouge  
Tél: 022.343.89.50  
Fax: 022.343.14.41  
Mail: info@bosson.ch  
Web: www.bosson.ch



CACTUS SPORTS, pour partir à la découverte des Alpes autrement que sur les ondes - 6 rue du Pont-Neuf à Carouge

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

**WOLFISBERG**

CAROUGE - GENÈVE - ROLLE

WWW.WOLFISBERG.ORG

*Le plaisir des saveurs authentiques*

# Une ancienne et première championne s'en est allée

« Renée Féraud Colliard s'en est allée skier dans les étoiles », titrait le journaliste Christian Maillard pour son article de la Tribune de Genève du 18 janvier dernier.

On reprendra ce bel intitulé pour dire le départ à l'âge de 89 ans, le 15 décembre dernier, de Renée, ancienne membre des Amis Montagnards.

En 1956, aux Jeux olympiques de Cortina D'Ampezzo, elle devient championne olympique de slalom ; elle est la première Genevoise à le faire.

Renée s'était ensuite retirée à Crans-Montana, sa dernière et belle demeure ensoleillée, face aux cathédrales enneigées de la rive gauche du Rhône.

Les Amis l'avait rencontrée à Meinier, après les JO de Pyongang en 2018, où Sarah Höfflin, une autre genevoise, avait gagné la médaille d'or de slopestyle.

Adieu, Renée, tu as maintenant définitivement raccroché tes skis. Et il y a fort à parier qu'où tu es, les pistes sont plus belles, la neige toujours parfaite et les virages plus gracieux que jamais.

- **Manu**



## Ca roule ?

Les astuces Mobilité douce pour vos activités en montagne



### Cette rubrique est la vôtre...

N'hésitez pas à partager vos bons plans Mobilité douce au départ de Genève, vers la Suisse et l'Europe, le Monde !

Le sujet vous intéresse ? Rejoignez notre petit groupe de réflexion sur la Mobilité.

L'astuce du mois : Vous trouverez plein d'idées d'acheminements vers les points départs de courses en montagne été / hiver dans la rubrique Mobilité douce de Genève Montagne

<https://genevemontagne.ch/association/mobilite/>





## Noël au Chili

L'hiver est bien là à présent, et ce n'est pas de neige ou de glace dont nous parlerons dans cet article, mais bien de grimpe en t-shirt en décembre. Eh oui, nous nous sommes rendus quelques semaines au Chili cet hiver. Ce court séjour fut entre autres l'occasion de partager des moments symboliques et forts avec quelques grimpeurs des régions de San Fernando et de Puerto Montt, à qui nous avons remis quelque septante points et une vingtaine de relais, pour les aider à développer des secteurs d'escalade. Et ce, grâce au soutien accordé par les Amis Montagnards, dans le cadre d'un projet d'équipement et de ré-équipement de voies d'escalade au Chili, visant à sécuriser ou développer des secteurs dans des régions où les clubs ont des moyens très limités.

Cet article est particulièrement dédié à la région de Puerto Montt, où Kosta et les principaux équipateurs et les principales équipées du club «Selknam» ont pu partager une journée d'équipement le 24 et un moment «symbolique» de remise de matos le 26 décembre 2022. Le secteur au centre de ce projet est celui de «La Piedra del Caballo» à Metri, situé à une

heure de Puerto Montt et une heure de Puerto Varas.

Constitué de deux falaises allant de une à trois longueurs dans une forêt centenaire du bord de l'Océan Pacifique, ce secteur se trouve sur un domaine privé où la pratique de l'escalade est autorisée pour les personnes qui s'enregistrent à l'entrée du terrain. L'escalade y est développée grâce aux accords établis entre le propriétaire et le club «Selknam», qui défriche les pieds des voies, équipe et entretient les voies d'escalade. Bien qu'il soit situé au «Sud» du Chili, propice aux forêts denses difficilement pénétrables, on y accède facilement, il faut un bon véhicule pour les derniers 500 mètres de chemin et une marche d'approche de 20 à 40 minutes dans une très belle forêt d'arrayans, de tepas et de quilas (sorte de bambous très denses).

Depuis les falaises, nous avons une vue sur l'Océan Pacifique; c'est idéal pour une baignade après la grimpe. Bref, le cadre est splendide pour les amateurs de nature et la température agréable pour grimper durant l'été austral.

Le cadre, en ce qui nous concerne, nous

l'avons rapidement apprécié, car notre préoccupation était ailleurs lors de ce bref passage dans le «Sud». Le vif du sujet tournait autour de l'équipement; «Comment répartir le matos? Quelles difficultés de voies, quels secteurs, quelle contrepartie? Quelle éthique, etc».

Toutes ces questions, Kosta et les équipieurs du club «Selknam» les abordèrent lors de la rencontre du 26 décembre, réunissant tous les équipieurs du club et Kosta autour d'une table, où se trouvaient non seulement le matos apporté mais aussi perfo et marteau confiés il y a 5 ans déjà. Le même jour, Kosta participa à l'ouverture d'une voie, qui fut terminée et essayée le lendemain même, alors que nous nous trouvions déjà dans le bus de retour pour Santiago. Cette voie s'appelle «Martillo Suizo» et fait référence aux liens qui se créent de projets en projets, d'objectifs montagnards en rêves partagés.

Les voies qui sont déjà équipées ou en train de l'être couvrent une difficulté de 6a à 6c+. Par la suite seront ouvertes des voies allant du 7 au 8a. On y grimpe sur un granit d'excellente qualité.

Avant de clore cet article, revenons au soutien apporté à la seconde région mentionnée en introduction, celle de San Fernando, où se trouve le secteur école «El Corte», dont les relais datant d'une vingtaine d'années avaient grand besoin de changement. Grâce aux relais remis à Rodney Gonzales du club «Giuseppe Bortoluzi», c'est chose faite! Après un ré-équipement éclair, c'est une initiation, gratuite et ouverte à tous, qui a pu avoir lieu le 26 décembre, réunissant plus d'une vingtaine de jeunes débutants. Vous n'imaginez pas le bonheur procuré par les retours en images de cet événement, alors que nous remontions du «Sud».

Nous sommes heureux de pouvoir vous transmettre les remerciements des équipieurs et des équipieuses rencontrés au Chili et la joie de découvrir l'escalade des nouveaux initiés. Nous restons bien entendu à disposition pour partager davantage sur le projet, les secteurs et les prochains objectifs .

● **Emilie et Kosta**





# Les soupers du mardi



Fabien, Daniel, Luc et Olivier à la raclette du 7 février



Pierre, Manu, Séverine et Thérèse au repas du 21 mars



Jean-Pierre, Daniel et Olivier à la raclette du 28 mars



amis  
monta  
gnards

club fondé en 1898

Section de ski affiliée à Swiss Ski

Inscriptions le mardi entre 19 h et 20 h 30   
à la Maison des Amis montagnards,  
avenue du Petit-Lancy 54a, Petit-Lancy

Adresse postale:  
Association Amis montagnards  
1200 Genève  
CCP 12-1799-1

président Roger Buehler 022 740 35 52  
rue Sonnex 23 1218 Grand-Saconnex

vice-président Michel Philipp 022 342 97 10  
chemin des Serres 6 1234 Vessy

trésorier Fabien Neuhaus 078 605 38 91

procès-verbaliste Antje Schmitt 022 784 67 37

information Emmanuel Rossi 079 772 98 16

local Nicole Fuchs 079 363 22 07

chalet Jean-Daniel Grangier 079 598 67 05

formation Vacant

jeunesse Vacant

alpinisme et escalade Andrea Picco 079 904 59 52

rando pédestre Catherine Torrent 079 637 52 86

randonnée à ski Nicolas Wyssmann 022 321 18 75

ski alpin et snowboard Vacant

raquette Catherine Torrent 079 637 52 86

gymnastique Evelynne Cave 076 296 47 16

Lunetterie  des Rois



SEE MORE.  
DO MORE.

EYES  
WILL  
NOT  
TIRE.\*



Paul Trunz  
bd St-Georges 75, Genève  
T 022 329 75 95  
lunetteriedesrois.ch  
info@lunetteriedesrois.ch

Eyezen™

LE VERRE CONÇU POUR LA VIE CONNECTÉE



\*WITH EYEZEN™ 0.4. EYES WILL NOT TIRE BY COMPENSATING ACCOMMODATIVE POWER DROP DURING AT LEAST 20 MINUTES OF NEAR WORK.  
©ESSILOR INTERNATIONAL - FEBRUARY 2018. ESSILOR® AND EYEZEN™ ARE TRADEMARKS OF ESSILOR INTERNATIONAL. FRAME: FACE A FACE.